

## බ්‍යුසමයට දරිද්‍රතාව නිශේෂනය කළ හැකි ද?

දිනේෂ මධුගාඛ රත්නායක<sup>1</sup>

### භැඳීන්වීම සහ පර්යේෂණ අරමුණ

ගෝලීය සංවර්ධන සංඛ්‍යාතය තුළ දරිද්‍රතාව යන සංඩිකල්පය වර්තමානය වන විට සංවර්ධන ගැටලුවක් වශයෙන් සමාජයේ සැම කේත්තුයකට ම බලපෑම් ඇති කර තිබේ. දරිද්‍රතාව යන සංඩිකල්පය ගෝලීය වශයෙන් හඳුනා ගැනීමේ දී මූල්‍කාලීන ව දරිද්‍රතාව යන්න මූලික අවශ්‍යතා සපුරා ගැනීම සඳහා වන සම්පත් හිගතාව ලෙස හඳුනා ගනු ලැබූ අතර, වර්තමානය වන විට එය විස්තිරණ සංඩිකල්පයක් බවට පත්ව තිබේ. 1998 දී එක්සත් ජාතියෙක් සංවිධානය නිර්වචනය කරන ආකාරයට දරිද්‍රතාව යනු “පුද්ගලයන්ට නැතහාත් පවුල් ඒකකයන්ට සමාජය තුළ යහපත් ජීවිතයක් ගත කිරීමට අවශ්‍ය සේ සලකනු ලබන භාණ්ඩ හා සේවා ලබා ගැනීමට ඇති නො භැකියාව යි.” එනම් දළ වශයෙන් අවම ජීවන තත්ත්වයක් ලුගා කර ගැනීමට අවශ්‍ය මතා පෝෂණයක් නො ලැබීම සම්පත් හිගතාව වේ. ලෝකයේ බොහෝ සංවර්ධනය වෙමින් පවතින රටවල් සහ ශ්‍රී ලංකාව ද සමාජ හා ආර්ථික වශයෙන් මූහුණ දෙන ප්‍රධානම ගැටලුව වන්නේ දරිද්‍රතාව යි. දරිද්‍රතාව පිළිබඳ සාකච්ඡා ඇරෙහෙනුයේ 1940 දැකගේ සිට ය. ශ්‍රී ලංකාවේ දරිද්‍රතාව තුරන් කිරීම හා අසමානතාව අවම කිරීම සඳහා වන අවශ්‍යතාව 1940 දැකගේ සිට ඉස්මතු වූ බව පෙනේ. නිදහස ලැබූ අවධියේ සිටම ප්‍රතිපත්ති සම්පාදකයන්ගේ සහ සංවර්ධන පර්යේෂකයන්ගේ අවධානයට යොමු වූව ද දිලිඹුකම පිළිබඳ ගැටලුව තවමත් ශ්‍රී ලංකාවේ සැලකිය යුතු ගැටලුවක් ව පවතියි. දරිද්‍රතාව නිශේෂනය කිරීමට එදා මෙදාතුර සලකා බැඳු සියලු අත්හදා බැලීම් ව්‍යවර්තක ව ඇත්තේ විවිධ හේතු නිසා ය. එබැවින් ආගමික දෘශ්‍යීකෝණය පසසකලා දරිද්‍රතාව නැති කිරීමට බුදුසමයෙන් ලද හැකි උපයෝගීතාව සාකච්ඡා කිරීම වැදගත් වේ. බුදුසමය පෙන්වා දෙනු ලබන්නේ හේතුත්ල ධර්මතාව යි. දිලිඹුකම එලය නම් එයට මූල් වූ හේතුව හෝ හේතු ගණනාවක් තිබිය භැකි ය. එම නිසා දිලිඹුකම නැති කිරීමට නම් බුදුසමයට අනුව දිලිඹුකම ඇති කරවන හේතුකාරකධර්ම නිශේෂනය කළ යුතු ය. සූත්‍රදේශනාවන් පරීක්ෂා කිරීමේ දී ආර්ථික සුරක්ෂිතතාව වෙනුවෙන් කරුණු කාරණා රාඛියක් හාගුවතුන් වහන්සේ දේශනා කර තිබෙන බව පෙනේ. එම කරුණු දිලිඹුකම තුරන් කිරීමට ප්‍රායෝගික තලයේ ක්‍රියාත්මක කළ යුතු ආකාරය පිළිබඳ සාකච්ඡා කිරීම වඩා වැදගත් වේ. එසේ ම ඒ සඳහා බුදුසමයෙන් ලබා දිය හැකි ප්‍රායෝගික විසඳුම් පිළිබඳ ව අධ්‍යයනය කිරීම හා බොඳ්ද ආර්ථික දැරුණනයේ ආවසානික පරමාර්ථය කුමක් දැයි අධ්‍යයනය කිරීම මෙහි අරමුණ යි.

### පර්යේෂණ ගැටලුව

බ්‍යුසමයට දරිද්‍රතාව නිශේෂනය කළ හැකි ද?

<sup>1</sup>. උපාධි අපේක්ෂක, ශ්‍රී ලංකා බොඳ්ද හා පාලි විශ්වවිද්‍යාලය, හෝමාගම. [Madusankadinesh444@gmail.com](mailto:Madusankadinesh444@gmail.com)

## මූලාගුරුය හා සීමාව

මෙම පර්යේෂණය සාර්ථක කර ගැනීමට ප්‍රාථමික හා ද්විතීය මූලාගුරුය හාවිත කරන ලදී. ඒ අනුව අඩුගත්තරනිකාය, බුද්ධනිකාය, සංයුත්තනිකාය, ජනහිතකාමී ආර්ථික සංවර්ධනය, දිලිඥුකම පිළිබඳ බොඳේ මතය, බොඳේ ආර්ථික හා දේශපාලන වින්තනය, සමෘද්ධි වැඩසටහන, ජ්‍යෙෂ්ඨ, ශ්‍රී ලංකාවේ දිරිඥාව පිළිබඳ විශ්ලේෂණය වැනි ප්‍රාථමික හා ද්විතීය මූලාගුරුය මෙහි දී හාවිත කරන ලදී. ශ්‍රී ලංකාකිකයන්ගේ ආර්ථික දිරිඥාව හා දිරිඥාව පිළිබඳ බුදුසමයේ මතය මෙහි පර්යේෂණ සීමාව යි.

## පර්යේෂණ සාකච්ඡාව/ප්‍රතිඵල

එක්සත් ජාතින්ගේ සංවිධානය "පුද්ගලයන්ට නැතහොත් පවුල් එකකයන්ට සමාරය තුළ යහපත් ජ්‍යෙෂ්ඨක් ගත කිරීමට අවශ්‍ය සේ සලකනු ලබන හානේඛ සහ සේවා ලබා ගැනීමට ඇති තො හැකියාව" දිරිඥාව ලෙස අර්ථකථනය කරයි. ඉංග්‍රීසි හාජාවෙන් දිරිඥාව සඳහා යෙදෙන වචනය වන්නේ 'poverty' යන්න යි. (The State of being very poor, The state of lacking in a particular quality) බොහෝ දුර්ජත්, නියමිත තත්ත්වයේ අඩුපාඩුකම් ආදි අර්ථ එසින් ගම්‍ය වේ, (Hawker, 2006). ලේඛන බැංකුව "හොඳින් ජ්‍යෙෂ්ඨවීමේ අවස්ථාව පැහැදිලි ලෙස අභිම්වීම" දිරිඥාව ලෙස අර්ථ දක්වා තිබේ. හොඳින් ජ්‍යෙෂ්ඨවීම යන්න අර්ථ දක්වන රෞකට් වේම්බරස් පෙන්වා දෙන්නේ දිරිඥාව අවාසි පොකුරක් බව යි. මෙම අවාසි පොකුරට ඔහු කරුණු පහක් ඇතුළත් කර දක්වා තිබේ.

1. ආදායම් දිරිඥාව,
2. පුදුකලා වීම,
3. කායික දුබලතාව,
4. නියගය,
5. ගංවතුරෙන් පිඩාවට පත්වීම, ආදිය එයට එක්කර තිබේ.

## දිලිඥු වීමට හේතු

බුදුධහමේ ඉගැන්වීම දෙස ගැහුරින් අවධානය යොමු කිරීමේ දී අවබෝධ වන කාරණයක් වනුයේ දිලිඥුකම සඳහා කර්මයේ සාපුරු සහ වතු බලපෑමක් ඇති බව යි. පරිත්‍යාගයිලින් දිරිඥාවෙන් මිශ්‍යෙනුව් වීමත් මසුරු පුද්ගලයන් දිරිඥාවට පත් වීමත් කර්මය බලපාන බව වුල්ලකම්මවිහාරිග සූත්‍රයේ දී පෙන්වා දී තිබේ. අය-වැය තුළනයෙන් යුතුව ජ්‍යෙෂ්ඨ වීමට බුදුසමය අවධාරණය කරයි. දිලිඥුවීමට බලපාන ප්‍රධාන කරුණු හතරක් ව්‍යුග්සපත්ත සූත්‍රයේ පෙන්වා දී තිබේ.

"එවං සමූජපත්තානා ව්‍යුග්සපත්ත හොගානා වත්තාරි අපායමුඩාති හොති. ඉත්තේත්තො හොති සූරාධුත්තො අක්බුත්ත්තො පාපමිත්තො පාපසහයා පාපසම්පාඩනීකො" සිගාලෝවාද සූත්‍රයේ දී ද පුද්ගලයෙක දිලිඥුවීමට හේතුවන කරුණු කිහිපයක් දේශනා කොට තිබේ. "සුරාමෙරයම්පත්තපමාදුවියානානුයොගා බො ගහපති හොගානා අපායමුඩා, විකාලවිසිඩාවරියානුයොගා

හොගානං අපායමුබං, සමඟ්ජාහිවරණං හොගානං අපායමුබං, ජ්‍රතප්පමාද්වියානුයොගා හොගානං අපායමුබං, පාපමිත්තානුයොගා හොගානං අපායමුබං, ආලස්‍යානුයොගා හොගානං අපායමුබං.”

මහානිදාන සූත්‍රයට හා කළහවිවාද සූත්‍රවලට අනුව මෙම සමාජ ගැටුළ සියල්ලට මූලික වන කාරණය වන්නේ තණ්හාව යි. තණ්හාව හේතු කොටගෙන අතිත, වර්තමාන වශයෙන් සමාජගත ගැටුළ රාජියක් උද්‍යතව තිබේ. යම් කුලයක් හෙවත් ප්‍රවුලක් දිලිඳුහාවයට පත්වීමට බලපාන තවත් කරුණු අටක් සිගාලෝවාද සූත්‍රයෙහි ම සඳහන්ව තිබේ.

1. රජය විසින් යමෙකුගේ දේපල පවරා ගැනීම (රාජතො වා කුලානි උපසාතම ගව්තන්ති)
2. සොරු විසින් පැහැරගෙන යාම (ලොරතො වා)
3. ගින්නෙන් විනාභ වීමෙන් (අග්ගිතො වා)
4. ජලයෙන් විනාභ වීමෙන් (ලදකතො වා)
5. තැන්පත් කළ ධනය ලබා ගැනීමට නොහැකි වීමෙන් (නිහිතම වා නාධිගච්චන්ති) මූල්‍ය ආයතන බිඳ වැටීමෙන් හෝ වංචනික පුද්ගලයන්ට හසුවීම නිසා
6. යම් කරමාන්තයකට ධනය ආයෝජනය කළ පසු වරදවා යොදන ලද සේවකයෝ වැඩි අත් හැරීමෙන් (දුෂ්පෘත්තා වා කම්මන්තම ජහන්ති) අදාළතනයේ ක්‍රියාත්මක වන වැඩි වර්තන ආදිය මෙහි ලා ගැන්.
7. සම්පත් විසුරුවා හරිතා වනසාලන කුල අගුරක් (ධනය තසන කෙනෙක්) ප්‍රවුලක් ඇතිවීම, (කුලානං වා කුලංගාරා උප්පැජ්ජති, යොතෙ හොග විකිරති විධමති විද්ධිංසෙති)
8. අතිතා ධර්මතාවට යටත් වීමෙන් (අනිවිතතාය)

වක්කවත්තිසිහනාද සූත්‍රයේ දී දිලින්දන්ට ධනය නො ලැබීම නිසා සොරකම වැඩි වූ බවත් සොරකම වැඩිවීම නිසා අවි ආයුධ දුරීමට සිදු වන බවත් අවි ආයුධ වැඩි වී ගිය කළේහි ප්‍රාණසාතය වැඩි වූ බව පෙන්වා දෙයි. “අධනානං ධන අනුප්පදියමානෙ දාලිදීයා වෙපුල්ලමගමාසි” දිලින්දන්ට ධනය නො දෙනු ලබන කළේහි දිලිඳු බව වැඩි විය. “දාලිදීයා වෙපුල්ලං ගතේ අඹ්ඡාතරා පුරිසා පරෙසං අදින්නං රේයාසඩ්බ්‍රාතං ආදියි” මේ ආදි වශයෙන් වක්කවත්තිසිහනාද සූත්‍රයේ දිලිඳුකම ඇතිවන, දිලිඳුබව වැඩි වන ආකාරය පෙන්වා දී තිබේ. එම කාරණා අදාළතන සමාජයට ද ගලපා ගැනීමට මනා ය. මේ ආදි කරුණු කාරණා රසක් ම පුද්ගල හා සමාජ දිලිඳුකමට බලපාන බව බුදුදහම පෙන්වා දෙයි.

### දිලිඳුකම තුරන් කිරීමෙහි ලා බුදුසමයේ කාර්යභාරය

වක්කවත්තිසිහනාද සූත්‍රයේ පෙන්වා දෙන ආකාරයට දිලිඳුකමට හේතුව ධනය නොමැති වීම තම ඒ සඳහා යෙදිය යුතු පිළියම වන්නේ දිලින්දන්ට ධනය ලබාදීම ය. “දිලින්දන්ට ධනය නො දුන්නේ ය. දිලින්දන්ට ධනය නො දෙනු ලබන කළේහි දිලිඳුබව මහත් බවට පත්විය. දිලිඳුකම මහත් ව ගිය කළ එක් මිනිසක් අත්සතු නො දුන් දෙයක් සොර සිතින් ගන්නේ ය.” සමාජ ප්‍රශ්න විශාල සංඝ්‍යාවකට දිලිඳුකම හේතුවක් වේ. එම නිසා බුදුදහම අවධාරණය කරනුයේ හේතුවට පිළියම් කළ යුතු බවත් එලයට පිළියම් කිරීම තිෂ්ප්‍රයෝජනවත් බවත් ය. දිලිඳුකම නැති කිරීමට තම් දිලිඳු ජනගහනය අඩු කළ යුතු ය. දිලිඳුකම

නිශේෂනය කිරීමට හාගාවතුන් වහන්සේ මනා වූ ක්‍රමයක් පෙන්වා දී තිබේ. දිලිජුකම තුරන් කිරීමට රුපයේ හැසිරීම සහ රාජු ප්‍රතිපත්තිවල වට්නාකම බුදුන් වහන්සේ මෙහි දී අවධාරණය කර තිබේ.

1. කෘෂිකර්මයෙහි හා ගව පාලනයේ නිපුණ වූ අයට බිත්තර වී, බිජ වී වර්ග ආහාරපාන සැපයීය ය. අවශ්‍ය වේලාවට බිජ වර්ග, පැළ වර්ග, පොහොර ආදිය සැපයේ නම් හා මෙම කේත්තුයේ නිපුණ වූවන්ට ආහාරපාන සහනදායී මිලට ලබා ගැනීමට හැකිවන ආකාරයට ක්‍රමෝපායන් සැලැස්වීය හැකි නම් ඔවුන් තම කෘෂි කටයුතු ආදි කර්මාන්ත කෙරෙහි තව තවත් උනන්දු වන බවත් ආපදා අවස්ථාවන්හි රුපය විසින් සහනදායී වැඩ පිළිවෙළක් අනුගමනය කළ යුතු බව ද හාගාවතුන් වහන්සේ පෙන්වා දී තිබේ. මේ ආදි වශයෙන් අවශ්‍ය කටයුතු සලසා කෘෂි කටයුතු ගවපාලන ආදි රටේ ආර්ථිකය ගක්තිමත් කරන අංශ වර්ධනය වන විට ඒ ආක්‍රිත තව රැකියා සහ හෝග අතිරික්තයක් ඇති වේ. රටේ ආහාර හිගය, පෝෂණ උපනතා ඇති නො වේ.
2. දෙවනුව රටේ ආර්ථිකය හසුරුවන වෙළඳාම හා වෙළෙන්දන් තගා සිටුවීය යුතු ය. බුදුන් වහන්සේ පෙන්වා දෙන ආකාරයට වෙළඳාම සඳහා විශාල ප්‍රාග්ධනයක් අවශ්‍ය ය. එබැවින් මෙය ක්‍රම මගින් හෝ ප්‍රදානය මගින් වෙළෙන්දන්ට ප්‍රාග්ධනය ලබාදිය යුතු ය. වෙළෙන්දන් සතුව විශාල ප්‍රාග්ධනයක් ඇති විට ගොවීන්ගේ සැම හෝගයක් ම ඉතා ඉක්මනීන් වෙළඳපාලට පැමිණේ. ඉල්ලුම සහ සැපයුම දනාත්මක වන විට වෙළඳාම ආක්‍රිතව ද සංස්‍රේෂු සහ වත්‍රාකාර රැකියා ඇති වේ. ඇතැමෙක් ආනයන ලෙස ද ඇතැමෙක් අපනයන ලෙස ද රටට විනිමය ගෙන ඒම සඳහා වෙළඳාම සංස්‍රේෂු මාර්ගයක් කරගති. ගොවියාට ගොවිතැනටත් වෙළෙන්දාට වෙළඳාමටත් අවශ්‍ය පරිසරය ක්‍රමානුකූල ව සැකසෙන විට අනෙක් පසින් රාජු අංශය කාර්යක්ෂම විය යුතු ය.
3. රාජු අංශය වනාහි රටේ සැම කේතුයකට ම සංස්‍රේෂුව හා වකුව සම්බන්ධ වේ. නීති, අණපනත් ආදිය සම්පාදනය කරන්නේ ද රාජු හිතකාමී හා ජන හිතකාමී ප්‍රතිපත්ති සැලසුම් සකසන්නේ ද රාජු සේවකයන් ය. එබැවින් රාජු සේවයේ නිපුණ වූවන්ට සුදුසු හා ප්‍රමාණවත් වේතන ලබාදීම කළ යුතු ය. එවිට තාශේතිමත්ව හා කාර්යක්ෂම ලෙස ඔවුන් කටයුතු කරන බවත් රටේ සංවර්ධන ක්‍රියාවලියට රාජු අංශයේ කාර්යක්ෂමතාවය වැදගත් බවත් කුට්දත්ත සූත්‍රයේ පෙන්වා දී තිබේ.

දිලින්දන්ට දනය ලබාදිය යුතු බවට හාගාවතුන් වහන්සේ යෝජනා කරනුයේ ඔවුන් දිලින්දන් ලෙස ජීවිතාන්තය දක්වා රුපය විසින් දනය ලබා දෙමින් බලාගත යුතු ය යන පර්මාර්පලයෙන් නො ව රුපය විසින් ලබාදෙන දනය ගෙන, ඔහුට තමන්ට කළ හැකි රැකියාවක් සඳහා එය යෙදවීමට ය. ගොවිතැන, පැඟ පාලනය, වෙළඳාම ආදි කර්මාන්ත කෙරෙහි යොමු විය හැකි ය. සුදුසුකම් පරිදි ඔහුට හෝ ඇයට රාජු සේවයට වුව ද ඇතුළත් විය හැකි ය. දනය ලබා දෙමින් ජීවිත කාලයේ ම රුපය විසින් දිලින්දන් පෝෂණය කිරීම බුදුදහමට එකළ නො වන කරුණකි. අප රටේ ද වාර්ෂික ව සමෘද්ධිය හා ජනසවිය

ව�නි වැඩිසටහන් හරහා රටේ ජනතාවට සහන ලබා දුන්න ද ඔවුන් ඒවා දිලිඳුකමෙන් ඉවත්වීම සඳහා ආයෝජනය නො කෙරේ. අවම වශයෙන් එවැනි ආකල්පමය වෙනසක් වත් ඇති නො වීම රටේ දිලිඳු ජනගහනය බහුලවීමට හේතු වී ඇත. රජයන් පවා දිවි ඇති තෙක් දිලින්දන්ට එවැනි මුදල් දෙනවා හැර ප්‍රතිපත්ති වශයෙන් හෝ ආකල්පමය වශයෙන් දිලිඳුහාවයෙන් ගොඩ ඒමට එම මුදල් ආයෝජනය කළයුතු බවට පෙළඳවීමක් හෝ නොමැත. සමඳ්ධිලාභීන් ප්‍රමාණය වැඩි කිරීමට වඩා කුටදන්ත සූත්‍රයේ එන කාරණා බෙහෙවින් ප්‍රායෝගික ය. දිලිඳුකම ඇතිවීමට ප්‍රධාන හේතුවක් වන්නේ සම්පන් බෙදී යාමේ විෂමතාව සි. එම නිසා දනය පාවිච්ච කළ යුත්තේ තනි තනිව ම නො ව සාමුහික ව බවත් එසේ නො වුණහොත් දිලිඳුකම පැතිරෙන බවත් කොසම්බ සූත්‍රයේ ද බුදුන් වහන්සේ වදාරා තිබේ. ඉන සූත්‍රයේ ද දිලිඳුකම ගිහියෙකුට දුකක් බවත් තම තරුණ හා ගක්තිමත් වියේ ද දනය රස් කිරීමට උත්සාහ කළයුතු බවත් පෙන්වා ද තිබේ.

### පර්යේෂණ සමාලෝචනය

කැලීගෝනියාවේ ආණ්ඩුකාර ජෙම් බුවුන් මෙන් ම පිටි ජේරා වැනි වියතුන්ගේ පවා ඇගයුමට පාතු වූ විභිංත්ට කාන්තියක් රවනා කළ රු. එග්. ප්‍රමාකර සිය "ප්‍රංශ නම් ලස්සනයි" (*Small is beautiful*) නම් ගුන්තයේ ද ආර්ථිකවිද්‍යානුකූල ව බොඳේ ආර්ථික වින්තනයේ වැදගත්කම සාධක සහිතව හෙළි කළේ ය. එහි ද එතුමා පෙන්වා දෙන්නට වූයේ ආර්ථික විද්‍යායුයෙන්ගේ මට්ටමයට හේතුවන තරම් ප්‍රයාභාවයක් බොඳේ ආර්ථික වින්තනයේ ගැබව ඇති බව සි. එව්.එන්.එස්. කරුණාතිලක මහතා තම "*This Confused Society*" නම් ගුන්තයේ ද පෙන්වා දෙන්නේ බුදුසමය ආධ්‍යාත්මික සංවර්ධනය පදනම් කරගත් හොතික සංවර්ධනයක් අර්ථවත් කර ඇති බව සි. උඩගලදෙණියේ සේමරංසි හිමියේ "බොඳේ ආර්ථික වින්තනය" නම් තම කාන්තියේ මෙසේ ප්‍රකාශ කර තිබේ; "බොඳේ ආර්ථික වින්තනයෙහි දනයට වැදගත් තැනක් ලැබේ. දනයේ උදව්වෙන් පුද්ගල ජීවිතය සැපැවත් කරගත යුතු බව, පිනවිය යුතු බව පිළිගනී සි. මෙය බොඳ්ග්ලිකක් මත නො ව, සමාජයේ සැමදෙනාටම බොදු වූ සැපැතකි. ජීවින් විනාශ කරගෙන ආර්ථිකය ගොඩනැවීම බොඳේ ආර්ථික වින්තනයට පත්‍රනී සි. මිනිසාට හානි කරයි." බොඳේ ආර්ථික වින්තනය දිලිඳුකම තුරන් කිරීමට පරමාදර්ශී හා පරහිතකාමී මාවතක් බව මෙයින් වඩාත් පැහැදිලි වේ. නුතනයට ගැලපෙන ආර්ථික දරුණුනයක් බුදුසමයේ ඇතැයි පිළිගන්නා මහාචාර්ය, ගෙලන් ඇලෙක්සැන්ඩරින් සිය "බොඳේ ආර්ථිකය" (*Buddhist Economic*) නම් ගුන්තයේ ද අප් අප් නව ආර්ථිකවිද්‍යාව බොඳේ ආර්ථිකවිද්‍යාව යනුවෙන් හඳුන්වන බවත් ඒ කුමන හේතුවක් නිසා ද යත්, එය බුදුදහම මෙන් ම විශ්වසාධාරණ ලෙස දැකිය හැකි නිසා බවත් දක්වා තිබේ. මේ අනුව දරිද්‍රාව නිශ්චිතයට බුදුදහම ලබා දෙන පිළිතුරු වඩාත් ප්‍රායෝගික බව පෙනේ. බොඳේ ආර්ථික දරුණුනයේ අවසාන පරමාර්ථය නිවන සි.

ප්‍රමුඛ පද: දරිද්‍රාව, නිර්වචන, සූත්‍ර, පරමාර්ථය

## இலாக்ய

- அவிருத்தரநிகாய 3,4. (2006). இந்தியன்தி தீபிவக மூடனய. எடுதிவல: வெங்கீர் சுங்காதிக மதுச்சீராநய.
- இந்தகநிகாய 3,4. (2006). இந்தியன்தி தீபிவக மூடனய. எடுதிவல: வெங்கீர் சுங்காதிக மதுச்சீராநய.
- மத்சமிலநிகாய 3,4. (2006). இந்தியன்தி தீபிவக மூடனய. எடுதிவல: வெங்கீர் சுங்காதிக மதுச்சீராநய.
- சுங்கத்தநிகாய, 3,4 (2006). இந்தியன்தி தீபிவக மூடனய. எடுதிவல: வெங்கீர் சுங்காதிக மதுச்சீராநய.
- இந்தியன்தி திடி, பொல்வந்தே (2014). பாலி சிங்ஹல அகாராதி, எடுதிவல: வெங்கீர் சுங்காதிக மதுச்சீராநய.
- அரியவில திடி, கோஸ்வந்தே (2010). இந்த ஏற்மய. கோலடி: சுமயவர்வந பொங்ஹல.
- விகுமஸிங், தீட்சிவி. (2002). சுந்திகாடி ஆர்த்தி சு.வர்வநய. கோலடி: ஆ.ச. கோவிஞர் சுமாங்கம்.
- பெரரு, ஆனே.இவி. (2005). இலிலுகம் பிலிலா வெங்கீர் மதய. எடுதிவல: வெங்கீர் சுங்காதிக மதுச்சீராநய.
- மனோச் ராஜபக்ஷ, இல்லைன் (2015). வெங்கீர் ஆர்த்தி ஹ டெஷபாலன வின்தநய, இமிஸக் புகாங்க.
- Hawker, sara (ed.). (2006). **Little Oxford English Dictionary**. New York: oxford University Press.
- சுயவர்வந, ரங்கித். (2001). சுமாங்கீ வீடி சுவஹந. ஆர்த்திகவீதங்கள் அர்வ வார்த்தீக அதங்கந சுதிருக்கய 02 கான்சிய. 03 கலாபய. நூல்தோவி: அ.கி.கி.இ.இ.இ.ச் புகாங்க.
- சுவிலார், ககிலா (2013). தீ லங்காவீ இரிந்தாவ பிலிலா விஞ்செல்லைய. இரிங்கா விஞ்செல்லைய. 2014.
- தெந்தகேந், சி. (2003). தீ லங்காவீ இலிலுகம் அபு கிரீம சுதங்க வீ லபாயமார்க ஹ வீடி சுவஹந் (தநவாரி/மார்து)
- மல்காந்தி, சு.கி.கி.கி. (2015). இலிலுகம் இலிலு கிரீம.
- மாயாழந்தே, ரோமேஷன் (2013). நாகரிக இரிந்தாவ மேநீம சுதங்க ஹவித மீநுமிவல இபயோகீதாவ, கோலடி: இரிங்கா விஞ்செல்லை கேந்துய.
- தீ லங்கா சுமாங் ஆர்த்தி வார்த்தா. (2017/2018).
- மஹ ஏ.ஏ.ஒ வார்த்தாவ. (2018), அவசன கார்த்துவ.